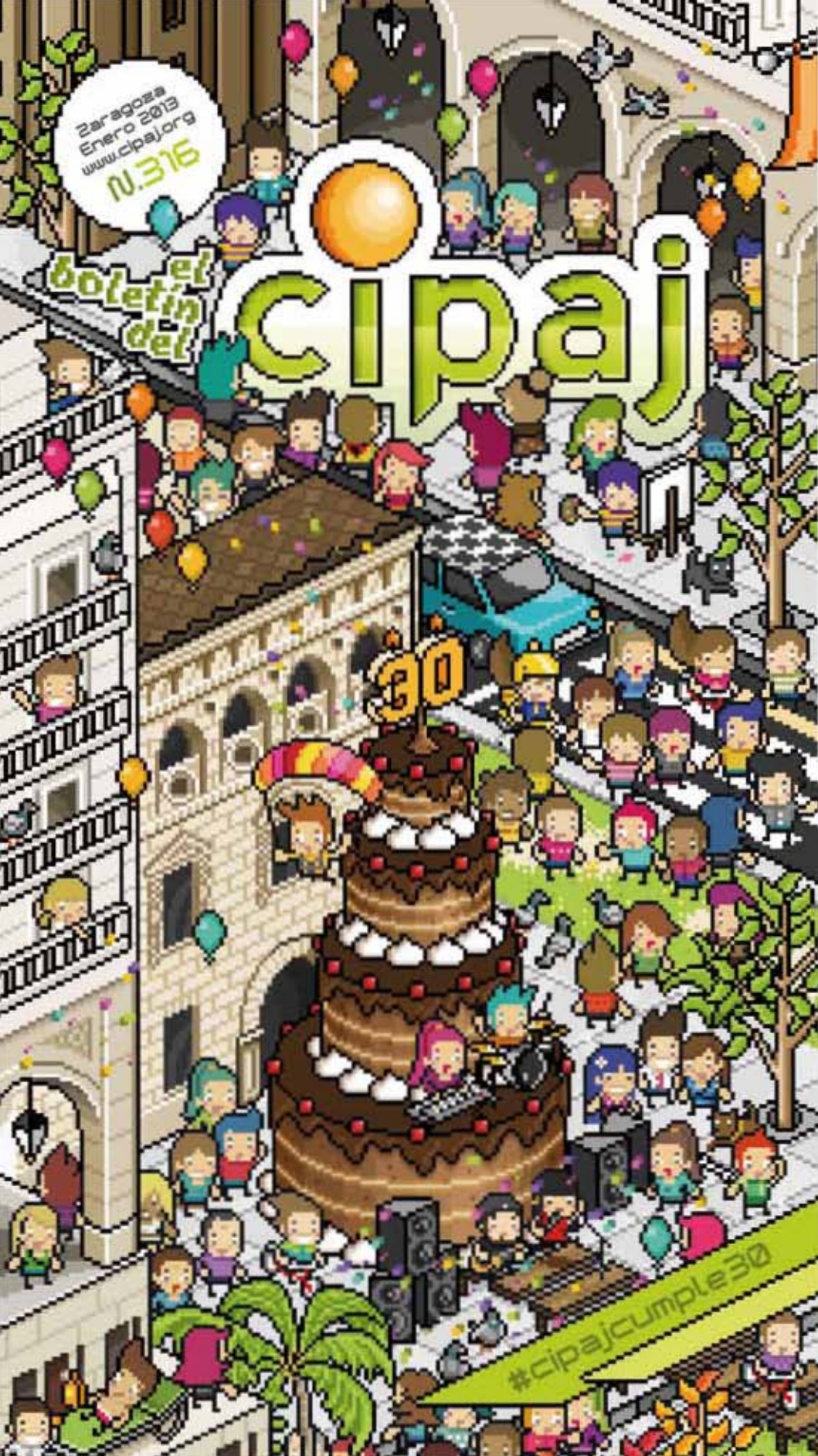


Zaragoza 2013
Enero 2013
www.cipaj.org
N.316

boletín
del

cipaj



Revista de información juvenil del Servicio de Voluntariado y Juventud del Ayuntamiento

HERALDO
DE ARAGÓN



Zaragoza
AYUNTAMIENTO

30 años con vosotr@s

Esta es la tercera vez, en los 30 años que llevo con vosotr@s, que me obligan a hacer un ejercicio de ombliguismo. La primera vez, ocurrió cuando cumplí mi número 100, en enero de 1992, y la segunda en 2001, con motivo del número 200.

Releyendo lo que escribí entonces, me resulta curioso que han pasado los años pero sigo siendo el mismo. Es cierto que, como os ha ocurrido también a vosotr@s, mi aspecto físico ha sufrido cambios (los míos han sido a mejor; de hecho ahora estoy en mi mejor momento), pero hoy, como ya dejé escrito en 1992, ... "sigo siendo fiel a un par de principios que definen mi personalidad. En primer lugar, a la prioridad que se da en mis páginas a las informaciones generadas por los propios jóvenes y sus colectivos y asociaciones, lo que en ocasiones me obliga a olvidar mi origen institucional. El segundo principio que impregna mi más íntima esencia es el esfuerzo permanente para atender informativamente a todos los sectores juveniles que conviven en Zaragoza; sectores que tenéis diferentes edades, distintos niveles culturales e, incluso, intereses vitales contrapuestos"...

Aunque después de 30 años, lo sabéis casi todo de mi, creo que he encontrado algún aspecto que posiblemente desconocéis y sobre el que os voy a hablar en estas páginas.

Empezaré por compartir con vosotr@s una historia de lo que ha sido la información juvenil en el Ayuntamiento de Zaragoza, a través del CIPAJ, el Centro de Información Juvenil del Servicio de Voluntariado y Juventud. Una historia de innovación permanente que os sorprenderá.

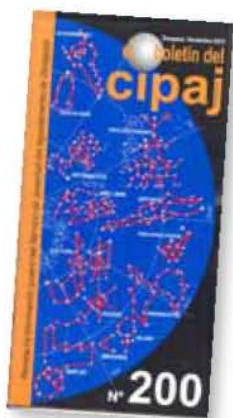
30 hitos en 30 años

- **1982**, abril: nace el CIPAJ
- **1983**, enero: número 1 de El Boletín del CIPAJ, la 1ª revista de información juvenil de España.
- **1983**: primera asesoría para jóvenes, la jurídica (*)
- **1984**, junio: primera Guía de Verano
- **1988**: nacen las Antenas del CIPAJ, las primeras de Europa
- **1988**: primer convenio con la Universidad de Zaragoza con el que se ponen en marcha las Asesorías Psicológica, Sexológica y Jurídica. En 2002 se suma la de Orientación de Estudios y en 2011 la de Movilidad Internacional (*)
- **1990**: primera coedición con un medio de comunicación. Se trata de la Guía de Verano para Jóvenes, con Diario 16 de Aragón. Desde entonces han sido numerosos los acuerdos de coedición de publicaciones con periódicos aragoneses (*)
- **1990**: primera Guía de Recursos para Jóvenes de Zaragoza (*)
- **1993**, septiembre hasta finales de 1994: programa semanal de información juvenil en Radio Nacional "Entérate" (*)



#CipajCumple30 #Cipaj

- **1995**, enero hasta junio de 1996: programa semanal de información juvenil en Radio Zaragoza de la Cadena Ser "Entérate" (*)
- **1996**, octubre: el CIPAJ en Internet. Una de las primeras webs de Zaragoza y la primera de Información Juvenil en España (*)
- **1996**, octubre: El Boletín del CIPAJ en Internet. Posiblemente la 1ª publicación periódica de Zaragoza en estar íntegra en la red. No ha faltado nunca a su cita mensual con l@os internautas (*)
- **1997**, enero: cambio de sede del CIPAJ, de la calle Bilbao a la Casa de los Morlanes.
- **1997**, septiembre: los anuncios del CIPAJ en Internet. La primera base de datos bidireccional de anuncios en Zaragoza (*)
- **1998**, marzo: puestos de consulta gratuita de internet en el CIPAJ (*)



- **1998**, abril: la Agenda Juvenil en base de datos bidireccional en Internet. Se llamaba Bolsa de Actividades para Jóvenes (*)
- **1998**, octubre hasta la actualidad: página de información juvenil semanal en el Heraldo de Aragón. Difusión de los anuncios y actividades para jóvenes de cada semana (*)
- **1998**: el CIPAJ recibe el Primer Premio del II Concurso de Ideas de Mejora de los Servicios Municipales (modalidad trabajo en grupo) otorgado por el Ayuntamiento de Zaragoza.
- **1999**: primeras encuestas de satisfacción de usuari@s al utilizar los diferentes servicios del CIPAJ (*)
- **1999**, junio: nace el Ciberespacio Morlanes (*)
- **2003**: el CIPAJ entra en la red EURODESK. Es el primer centro de información juvenil local de España en hacerlo (*)
- **2003**: primer número de Sal de Dudas, la publicación realizada por las Asesorías para Jóvenes y coeditada con la Universidad de Zaragoza. En 2012 hemos publicado el nº 10.
- **2006**, abril: las Antenas del CIPAJ participan en Viena (Austria) en la redacción del "Documento Arco Iris" de la participación juvenil (*)
- **2006**, junio: la web del CIPAJ entra en el entorno de www.zaragoza.es y nacen las bases de datos de noticias y convocatorias en la web (*)
- **2007**, junio: nace el "Boletín del CIPAJ personalizado" en la web (*)
- **2008**, noviembre: El Boletín del CIPAJ pasa del blanco y negro al color y de 15.000 a 55.000 ejemplares (edición con Heraldo).
- **2010**, septiembre: el CIPAJ en las redes sociales
- **2011**, septiembre: el CIPAJ recibe el Primer Premio Europeo de EURODESK
- **2012**, octubre: nuevo enfoque y nuevas tipologías de Antenas Informativas del CIPAJ: Antenas en Redes Sociales y Antenas en Radiounizar.es
- **2012**, diciembre: empieza el programa de radio semanal realizado por las Antenas: "Entérate con el CIPAJ", en radiounizar.es (*)

(*) Actividades financiadas por las entidades que figuran en el apartado siguiente

Sin ti no soy nada...

Muchos de los servicios y de los avances técnicos puestos en marcha en el CIPAJ han sido posibles gracias a la cooperación con agentes sociales y económicos de la ciudad, y también al apoyo recibido desde diferentes departamentos municipales. Sin quienes figuran a continuación, nuestra historia habría sido mucho más modesta.

- **CAI - Caja3:** Ciberespacio Morlanes y Asesoría de Tramitación de Subvenciones y Becas (1999-2000).
- **Centro Municipal de Informática:** adaptación de la base de datos de Anuncios para jóvenes.
- **Colegio de Abogados de Zaragoza:** primera asesoría jurídica.
- **Diario 16:** Guía de Verano de 1990.
- **El Periódico de Aragón:** Guía de Recursos para jóvenes en sus diferentes ediciones. La última, en 2012, fue íntegramente costeada por ese medio de comunicación.
- **Eurodesk, Eryica, Unión Europea, INJUVE:** organismos que han permitido al CIPAJ participar activamente en redes y encuentros europeos.
- **Heraldo de Aragón:** página de información juvenil todos los sábados.
- **Ibercaja:** servidor de la primera web del CIPAJ, los primeros ordenadores para consulta de internet gratis, Ciberespacio Morlanes.



- **Radio Nacional:** programa "Entérate".
- **Radio Zaragoza (Cadena Ser):** programa "Entérate".
- **Servicio Municipal de Modernización:** Sistema de mejora permanente de la calidad en el CIPAJ.
- **Telefónica:** Ciberespacio Morlanes.
- **Universidad de Zaragoza:** bases de datos bidireccionales de anuncios y agenda juvenil (Centro de Cálculo), Sal de Dudas, "Entérate con el CIPAJ" en radiounizar.es. Las asesorías para jóvenes (sexológica, jurídica, psicológica, orientación de estudios y movilidad internacional) son cofinanciadas por ambas instituciones.
- **Web municipal:** el CIPAJ en www.zaragoza.es, adaptación de la Agenda Juvenil, realización de nuevas herramientas como el Boletín del CIPAJ personalizado y las bases de datos de noticias y convocatorias.

Tampoco sería nada sin el trabajo de los concejales y concejales que han pasado por el Servicio de Juventud, de las personas que han trabajado aquí en algún momento de estos 30 años, de l@s diseñadores/as, dibujantes, fotógraf@s, documentalistas, maquetistas, de quienes me llenan de letras o me imprimen o me distribuyen todos los meses.

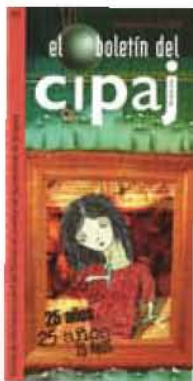
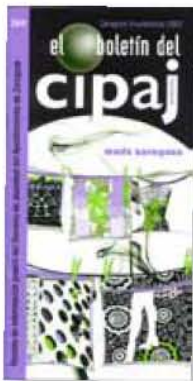
Como decía en 2001, me sigo sintiendo feliz... "de pensar que entre todos hemos hecho posible que varias generaciones de jóvenes de esta ciudad, en algún momento, hayan podido mejorar su calidad de vida o tomado una buena decisión gracias a ese curso, esa beca, esa recomendación o esa dirección que un día encontraron entre mis páginas"...

El Boletín del CIPAJ

#CipajCumple30 #Cipaj

Cuánto os cuesta

Como sabéis, soy un producto totalmente público, por lo que todos mis gastos son costeados con vuestro dinero. Estas son mis cuentas:



2002

- 32.000 € anuales
- Edición de 10 números de 10.000 ejemplares de 36 páginas cada uno, en blanco y negro (portada a 3 tintas). Reparto en 300 centros juveniles de la ciudad.

-Coste por ejemplar repartido:
0,32 €

2005

- 41.105 € anuales
- Edición de 10 números, de 15.000 ejemplares de 36 páginas cada uno, en blanco y negro (excepto la portada a 3 tintas). Reparto en 300 centros juveniles de la ciudad.

-Coste por ejemplar repartido:
0,27€

2008

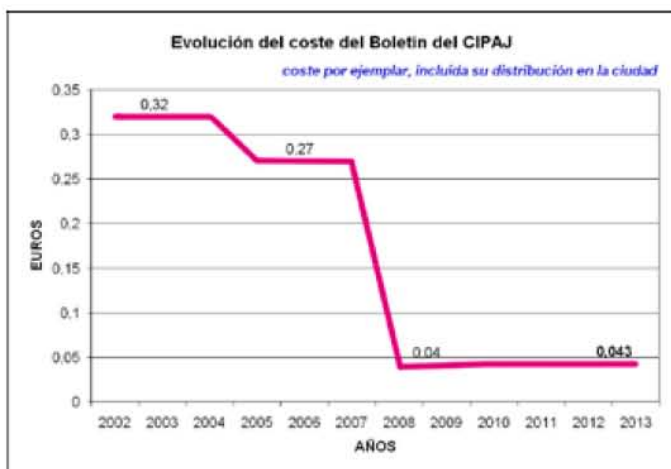
- 24.648 € anuales
- Edición de 11 números, 55.000 ejemplares de 44 páginas, a todo color. Reparto en 300 centros juveniles de la ciudad y un ejemplar con cada periódico del Heraldo.

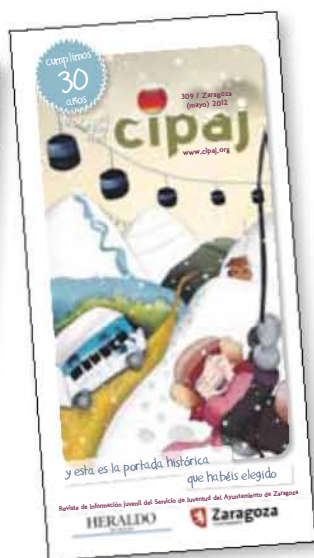
-Coste por ejemplar repartido:
0,04 €

2010 - 2013

- 25.454 € anuales
- Edición de 11 números, 55.000 ejemplares de 44 páginas, a todo color. Reparto en 300 centros juveniles de la ciudad y un ejemplar con cada periódico del Heraldo.

-Coste por ejemplar repartido:
0,043 €





Comprometidos con la información juvenil en Europa

España no es cualquier país cuando hablamos de información juvenil y no sólo porque tiene más centros de información juvenil que cualquier otro país europeo. Lo más importante es la alta calidad del servicio que se ofrece a los jóvenes y, en este sentido, los profesionales españoles de la información juvenil han dejado su impronta en la historia de la información juvenil en Europa.

Sirva como ejemplo que el nacimiento de ERYICA, la Agencia europea de información y asesoramiento juvenil, se acordó en Madrid, en 1986, y desde entonces dos de sus presidentes han sido españoles.

Pues bien, si la noticia del nacimiento de ERYICA hubiese sido publicada en el Boletín del CIPAJ, podríamos encontrarla en alguno de los ejemplares de su... 4º año de vida. Sí, tus cálculos son correctos, esta revista está celebrando el 30 aniversario de su creación. Y eso quiere decir que los padres de algunos de sus lectores actuales serían sus lectores de 1983.

El Boletín del CIPAJ siempre ha sido incansable en la búsqueda de nuevos retos y se sumó a las nuevas tecnologías muy temprano, ya que está online desde 1996. Sus avances no acabaron ahí: como web 2.0 y en las redes sociales ha conseguido un puesto de primer orden y el Boletín ofrece una versión personalizada en Internet desde 2007.

El trabajo de información juvenil también se ha desarrollado considerablemente durante estas décadas. El Consejo de Europa adoptó su primera recomendación sobre “Información y asesoramiento para jóvenes en Europa” en 1990, lo que supuso el reconocimiento formal de las estructuras de información juvenil. La Carta Europea de Información Juvenil, de ERYICA, estableció los principios básicos para la provisión de información juvenil en 1993, principios que fueron actualizados en 2004. En 2009, la carta fue complementada con los Principios para la Información Juvenil en línea, aprobados por nuestra agencia europea en 2009.

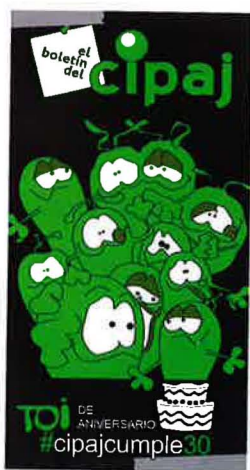
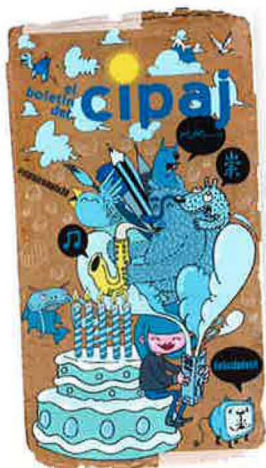
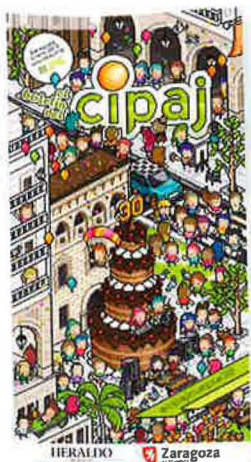
Esta enumeración de hitos de la información juvenil europea no es exhaustiva pero refleja la continua y decisiva participación de la red de información juvenil española en ERYICA. Gracias a ello, y a la experiencia de las personas que trabajan en la información juvenil, los jóvenes de Zaragoza pueden contar con un apoyo decisivo en unos momentos en los que atraviesan por graves dificultades.

El Boletín del CIPAJ ha sido un compañero muy fiable durante 30 años para numerosos jóvenes de Zaragoza ¡Nos sentimos orgullosos de ello!

Davide Capecchi

Director de ERYICA, Agencia Europea de Información y Asesoramiento Juvenil

La portada del 30 cumpleaños



Eloy Aranda, autor de la portada de este número.

¡Hola! Soy Eloy, un diseñador gráfico de Zaragoza de 24 años, con pasión por mi trabajo. Tras estudiar en la Escuela Superior de Diseño (ESDA), en los últimos tres años he combinado trabajos como freelance y en algún estudio de diseño. Me encanta la ilustración y la animación 2D y últimamente me estoy adentrando mucho en el mundo móvil, diseñando aplicaciones y juegos. Aunque mi trabajo se ha visto reconocido con distintos premios, quiero seguir aprendiendo y creciendo, y por eso estoy intentando abrirme al mercado internacional. Os invito a que veáis parte de mi trabajo en mi nueva web www.elayaranda.es o a través de Facebook. Podéis contactar conmigo para lo que queráis. ¡Nos vemos!

El Corte Inglés

albergue Zaragoza

Ciudad de Zaragoza

GOZARTE

EL BOLETÍN DEL CIPAJ

Revista de información juvenil del Servicio de Juventud del Ayuntamiento de Zaragoza.

EDITA: Ayuntamiento de Zaragoza (Área de Presidencia y Acción Social) y Heraldo de Aragón

REDACCIÓN: CIPAJ, Centro de Información Joven

REALIZA: Gabesa

DISEÑO: Cristina Guallar

PORTADA: Eloy Aranda
info@elayaranda.es

IMPRESIÓN: Impresora Norte S.A.

TIRADA: 55.000 ejemplares

DEPÓSITO LEGAL:

Z-1626/82

Papel reciclado y libre de cloro

¡ven al cipaj!

información
juvenil y
asesoramiento
especializado

Casa de los Morlanes
Pza. San Carlos, 4

Tel. 976 721 818
cipaj@zaragoza.es

lunes, martes y viernes de 11 a 14h,
miércoles y jueves de 11 a 18,30h.

www.cipaj.org